



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

E/ECE/1447/Add.1
12 March 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Шестьдесят вторая сессия
Женева, 25-27 апреля 2007 года
Пункт 3 предварительной повестки дня

ВОПРОСЫ, ТРЕБУЮЩИЕ ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЯ КОМИССИЕЙ

Записка Исполнительного секретаря*

Добавление

Резюме

На своей тринадцатой сессии в октябре 2006 года Комитет по экологической политике предложил бюро еще раз обсудить пересмотренный круг ведения Комитета на его заседании в феврале 2007 года и представить текст на утверждение Комиссии на ее шестьдесят второй сессии в апреле 2007 года.

На своем заседании, проходившем 13 февраля 2007 года, бюро Комитета рассмотрело проект круга ведения, пересмотренный секретариатом с учетом замечаний, полученных в ходе и после октябрьской сессии Комиссии. После внесения в текст дополнительных поправок бюро одобрило проект и предложило секретариату представить его на рассмотрение Комиссии.

Таким образом, Комиссии предлагается утвердить пересмотренный круг ведения Комитета по экологической политике, который приводится ниже.

* Задержка с представлением настоящего документа объясняется тем, что бюро Комитета по экологической политике приняло свое решение только 13 февраля 2007 года.

КРУГ ВЕДЕНИЯ КОМИТЕТА ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ

Комитет по экологической политике сосредоточивает свои усилия на предупреждении экологического ущерба, поощрении устойчивого управления экологическими ресурсами и содействии сближению стран региона ЕЭК ООН, способствуя тем самым улучшению состояния окружающей среды в регионе, главным образом путем решения задач, поставленных в документе "Будущие направления стратегической деятельности в области окружающей среды", принятом в 2003 году (СЕР/2004/2), а также в плане работы по реформе ЕЭК ООН, который был утвержден в 2005 году (Е/ЕСЕ/1434/Rev.1).

В частности, Комитет как многосторонний форум для сотрудничества в области окружающей среды в регионе ЕЭК ООН будет:

1. служить для государств - членов ЕЭК ООН инструментом стратегического руководства и развертывания международных инициатив, включая подготовку совещаний министров стран региона для рассмотрения экологических приоритетов и утверждения стратегических направлений экологической политики;
2. укреплять информационный и наблюдательный потенциал в области охраны окружающей среды, особенно в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (ВЕКЦА) и Юго-Восточной Европы (ЮВЕ) для получения надежной и значимой информации о состоянии окружающей среды в качестве основы для совершенствования выработки политики и ведения информационно-просветительской работы среди общественности и по мере необходимости использовать показатели для оценки достигнутого прогресса;
3. изучать потребность в имеющих обязательную юридическую силу инструментах, рекомендациях, методологиях и руководствах для улучшения рационального природопользования в странах-членах и разрабатывать их по мере необходимости;
4. проводить и поддерживать международные мероприятия, направленные на поощрение природоохранной деятельности и устойчивого развития в регионе на субрегиональном и трансграничном уровнях; развивать сотрудничество между всеми заинтересованными сторонами в целях обеспечения эффективности и рентабельности проводимых мероприятий, а также поощрения общественности к участию в процессе принятия решений в области окружающей среды с привлечением организаций гражданского общества, в том числе частного сектора;

5. развивать сотрудничество и обмен опытом между природоохранными конвенциями ЕЭК ООН путем содействия их эффективному осуществлению и в целях более полного соблюдения их важнейших положений;
6. содействовать внедрению механизмов и инструментов политики, в том числе имеющих обязательную юридическую силу инструментов ЕЭК ООН, для расширения возможностей стран ВЕКЦА и ЮВЕ путем оказания им технической помощи, организации консультативных миссий и укрепления их потенциала в целях предупреждения и обращения вспять деградации окружающей среды;
7. по мере необходимости оказывать содействие государствам-членам в обеспечении всестороннего учета экологических соображений в рамках других направлений политики и в соответствующем использовании показателей для оценки достигнутого прогресса;
8. способствовать реализации в регионе ЕЭК ООН экологического компонента устойчивого развития и оказывать поддержку региональным совещаниям по его реализации, организуемым в порядке подготовки к сессиям Комиссии по устойчивому развитию;
9. пересматривать на регулярной основе свою программу работы для обеспечения согласованности своей деятельности с общими целями ЕЭК ООН; развивать синергизм и предлагать Комиссии ЕЭК ООН варианты сотрудничества с другими секторальными комитетами по вопросам, представляющим общий интерес;
10. содействовать координации программ экологической направленности, осуществляемых правительствами и Европейским союзом; сотрудничать с другими региональными комиссиями Организации Объединенных Наций, международными организациями и другими соответствующими органами, в частности с финансовыми учреждениями, во избежание дублирования работы и для развития синергизма;
11. поощрять и поддерживать усилия государств-членов, направленные на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.
